

Circular 2023 – 06/2

Queridos socios y amigos,

1) **8.07.2023 Asado - Día de la Independencia**

¿Cuándo?

A partir de las 11 horas

¿Dónde?

Kosbacher Stadl
Reitersbergstr. 21
Erlangen / Kosbach



RESERVA DE ENTRADAS

¡Participación sólo con reservas confirmadas!

¡Cupo limitado!

- Por favor hagan sus reservas por correo electrónico (referencia « reserva asado ») indicando los nombres de todos los participantes y la edad de los menores a nuestra casilla de correo:

info@centro-argentino-franken.de

- Realicen la transferencia bancaria a la cuenta del CAF hasta el 4.07.2023 (acreditación en la cuenta del CAF):

Centro Argentino de Franken e.V.
Deutsche Bank Erlangen

Mail: info@centro-argentino-franken.de
Web: <http://www.centro-argentino-franken.de>
Facebook: [centro argentino de franken](https://www.facebook.com/centro-argentino-de-franken)
Ebersbacher Weg 12– 91077 Neunkirchen a. Br.
Postfach 1307 – 91003 Erlangen

Rundschreiben 2023 – 06/2

Liebe Mitglieder und Freunde,

1) **8.07.2023 Asado – Tag der Unabhängigkeit**

Wann?

Ab 11 Uhr

Wo?

Kosbacher Stadl
Reitersbergstr. 21
Erlangen / Kosbach



RESERVIERUNGEN

Die Teilnahme ist nur mit bestätigten Reservierungen möglich!
Begrenzte Plätze!

- Bitte sendet Eure Reservierungen per Email an unsere elektronische Mail Adresse (Betreff „Reservierung Asado“) mit Angabe der Namen aller Teilnehmer und dem Alter der Kinder:

info@centro-argentino-franken.de

- Bitte überweist den Eintrittspreis auf das Konto des CAF bis zum 4.07.2023 (Eingang auf dem Konto des CAF):

Centro Argentino de Franken e.V.
Deutsche Bank Erlangen

Amtsgericht Fürth: VR 21066
Presidente: Tomás Friebe
Vicepresidente: Peter Ritter
Secretaria: Virginia García



Konto 7622020
BLZ 760 700 24
IBAN: DE57760700240762202000
BIC: DEUTDEDB760

La reserva se hace efectiva recién con la acreditación del pago en la cuenta del CAF.

¡Las reservas se cerrarán el día 4 de julio 2023!

PRECIO de las ENTRADAS

Socios adultos (>14 años):	€ 23.-
Socios menores (de 7 a 14 años):	€ 10.-
No socios adultos (>14 años):	€ 29.-
No socios de 7 a 14 años:	€ 13.-
Menores (hasta 6 años):	GRATIS

MENU a tenedor libre

El precio de la entrada incluye:

CARNE ARGENTINA
CHORIZOS
ENSALADAS
POSTRES
CAFÉ / TÉ

En el precio de la entrada NO están incluidas las bebidas. Pedimos comprensión para nuestro pedido de no traer bebidas. ¡Muchas gracias!

Por favor traigan su vajilla (platos, fuente para ensalada, vasos, tazas) y cubiertos no descartables.

¡Quien desee colaborar con una **torta/dulce** será recompensado con 5 rifas gratis! Por favor avisen por mail.

¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡MUCHÍSIMAS GRACIAS!!!!!!!!!!!!

MÚSICA FOLKLÓRICA

Mail: info@centro-argentino-franken.de
Web: <http://www.centro-argentino-franken.de>
Facebook: [centro argentino de franken](https://www.facebook.com/centro-argentino-de-franken)
Ebersbacher Weg 12– 91077 Neunkirchen a. Br.
Postfach 1307 – 91003 Erlangen

Konto 7622020
BLZ 760 700 24
IBAN: DE57760700240762202000
BIC: DEUTDEDB760

Die Reservierung wird nur mit dem Zahlungseingang beim CAF gültig.

Anmeldeschluss der Reservierungen ist der 4. Juli 2023!

EINTRITTSPREISE

Erwachsene Mitglieder (>14 Jahre):	€ 23.-
Kinder Mitglieder (von 7 bis 14 Jahre):	€ 10.-
Erwachsene Nicht-Mitglieder (>14 Jahre):	€ 29.-
Kinder Nicht-Mitglieder (von 7 bis 14 Jahre):	€ 13.-
Kinder (bis 6 Jahre):	GRATIS

MENU all you can eat

Im Eintrittspreis sind inbegriffen:

ARGENTINISCHES RINDFLEISCH
ARGENTINISCHE BRATWÜRSTE (CHORIZOS)
SALATE
NACHTISCH
KAFFEE / TEE

Die Getränke sind NICHT im Eintrittspreis enthalten. Wir bitten um Verständnis darum, keine Getränke mitzubringen. Vielen Dank!

Bitte bringt Euer eigenes Mehrweg-Geschirr, (Teller, Salatschüssel, Gläser, Besteck, Tasse) mit.

Wer einen **Kuchen** oder etwas Süßes spenden möchte wird mit 5 Gratis-Losen belohnt! Bitte gebt uns per Mail Bescheid.

VIELEN DANK!!!!!!!!!!!!

FOLKLORE MUSIK

Amtsgericht Fürth: VR 21066
Presidente: Tomás Friebe
Vicepresidente: Peter Ritter
Secretaria: Virginia García



Este año contamos con la actuación de Juan Carlos Liendro (flauta traversa y voz) y Facundo Pérez (guitarra y voz). Nos brindarán un muy lindo repertorio de música folklórica argentina y latinoamericana.

Varios:

- Hay una cancha de fútbol a disposición de grandes y chicos. No se olviden de llevar la pelota!
- Están todos invitados a participar en nuestra tradicional guitarreada. No se olviden de llevar su guitarra, charango, bombo, quena u otro instrumento musical.
- Para los amantes del truco hay naipes a disposición. Avisen quién se prende, así armamos algunos partidos!

!!!!NO SE SUSPENDE POR MAL TIEMPO!!!!

QUIÉN QUIERE AYUDAR?

El asado lo hacemos entre todos. Estamos armando un equipo de ayudantes para facilitar la organización de nuestros eventos. El que quiera ayudar está cordialmente invitado a ponerse en contacto con el team de organización. Hay muchas necesidades: en el armado y desarmado, transportes, ensaladas, parrilla, barra de bebidas...

¡¡Ayudar también es divertido!!

info@centro-argentino-franken.de

Promoción de socios 2023:

Les recordamos, que continúa nuestra promoción de socios sin cuota ingreso y en la que en el primer año no se paga la cuota anual. Todos

Dieses Jahr haben wir Juan Carlos Liendro (Querflöte und Gesang) und Facundo Pérez (Gitarre und Gesang) zu Gast. Sie werden uns mit ihrem wunderschönen Repertoire von argentinischer und lateinamerikanischer Folklore-Musik begeistern

Verschiedenes:

- Das Fußballfeld steht uns für Groß und Klein zur Verfügung. Vergesst nicht Euren Fußball mitzubringen!
- Alle sind aufgefordert bei unserer traditionellen Guitarreada teilzunehmen. Bitte bringt Eure Gitarren, Charangos, Bombos, Quenas oder andere Instrumente mit
- Für die Liebhaber des „Truco“ stehen Euch Spielkarten zur Verfügung. Bitte gebt uns Bescheid, so dass wir ein paar Spiele organisieren können.

DAS GRILLFEST FINDET BEI JEDEM WETTER STATT!

WER MÖCHTE MITHELFEN?

Das Grillfest machen wir alle zusammen. Wir bauen derzeit ein Team mit Helfern auf um die Arbeiten auf mehrere Schultern zu verteilen. Wer helfen möchte, ist herzlich eingeladen sich mit dem Organisationsteam in Verbindung zu setzen. Es gibt viele Möglichkeiten: beim Aufbau und Abbau, Transport, Salate, Grill, Getränkeheke... Helfen macht auch Spaß!

info@centro-argentino-franken.de

Mitgliederwerbung 2023:

Wir möchten daran erinnern, dass unsere Mitgliederwerbung ohne Aufnahmegebühr und ohne Jahresbeitrag im ersten Jahr weiterhin gilt. Alle



aqueellos que se asocian al CAF antes del asado disfrutarán de todos los beneficios inmediatamente después de aceptada la solicitud.

Esperamos poder saludarlos en el asado nuevamente!

Con cordiales saludos
de la Comisión Directiva

Tomás Friebe
(Presidente)

Peter Ritter
(Vicepresidente)

Virginia García
(Secretaria)

diejenigen, die vor dem Grillfest in den CAF eintreten, genießen ab sofort sämtliche Vorteile

Wir freuen uns Euch wieder beim Asado begrüßen zu können!

Mit herzlichen Grüßen
Vom Vorstand